



NATIONAL SURVEY QUESTIONNAIRES

Canadian Evangelical Missions Engagement Study

Canadian Evangelical Missions Engagement Study (CEMES)

Faith Today Publications, 2017
Toronto, Ontario

ISBN 978-0-9813248-5-2 (Electronic/PDF)

Canadian Cataloguing in Publication Data

Hiemstra, Rick
National Survey Questionnaires (Canadian Evangelical Missions Engagement Study)
ISBN 978-0-9813248-5-2 (Electronic/PDF)
Missions – Missions Engagement – Survey Questionnaires – Evangelicalism – Canada – Statistics.

Printed in Canada by

The Canadian Missions Research Forum
and
The Evangelical Fellowship of Canada

Toronto, Ontario

National Survey Questionnaires

Phase 3 of the Canadian Evangelical Missions Engagement Study included two national surveys, one for pastors and the other for lay persons. See “Canadian Evangelical Missions Engagement Study Methodology” for a full description of the research methodology (download at www.theEFC.ca/CMRF).

Table of Contents

Pastor Survey Questionnaire, English	5
Introduction	5
SECTION 1: Please tell us about your local church.	6
SECTION 2: Please tell us about yourself	9
SECTION 3: Please tell us about your most recent short-term mission trip.	9
SECTION 4: Please tell us about short-term missions and your local church.	10
SECTION 5: Please tell us about long-term, career missionaries and your local church.	13
SECTION 6: Please tell us about mission funding, priorities and your local church.	14
SECTION 7: Please tell us about your local congregation’s missions communications.	16
SECTION 8: Please tell us about how you understand missions	18
SECTION 9: We’re almost done. Just a few wrap-up questions:.....	19
SECTION 10: Thank you!	19
Pastor Survey, French.....	20
Introduction	20
SECTION 1 : Parlez-nous de votre église locale.	21
SECTION 2 : Dites-nous qui vous êtes.	24
SECTION 3 : Parlez-nous de votre plus récent voyage de mission à court terme.	25
SECTION 4 : Parlez-nous de vos missions à court terme et de votre église locale.	25
SECTION 5 : Parlez-nous des missionnaires à long terme de carrière et votre église locale.	28
SECTION 6 : Parlez-nous du financement et des priorités des missions et de votre église locale.	29
SECTION 7 : Parlez-nous des communications de votre congrégation locale en matière de missions.	31
SECTION 8 : Dites-nous comment vous comprenez les missions	34
SECTION 9: Nous avons presque fini. Quelques dernières questions :	34
Lay Survey, English	36
Introduction	36
SECTION 1: Please tell us about your local church if you have one.	36
SECTION 2: Please tell us about yourself.	37
SECTION 3: Please tell us about your most recent short-term mission trip.	38
SECTION 4: Please tell us about short-term missions and your local church.	39
SECTION 5: Please tell us about long-term, career missions and your local church.	40
SECTION 6: Please tell us about your local congregation’s missions communications.....	42
SECTION 7: Please tell us about how you understand missions	44

SECTION 8: Thank you!	44
Lay Survey, French	45
Introduction	45
SECTION 1 : Parlez-nous de votre église locale, si vous en avez une.	45
SECTION 2 : Dites-nous qui vous êtes.	46
SECTION 3 : Parlez-nous de votre plus récent voyage de mission à court terme.	47
SECTION 4 : Parlez-nous de vos missions à court terme et de votre église locale.	47
SECTION 5 : Parlez-nous des missions à long terme de carrière et votre église locale.	49
SECTION 6 : Parlez-nous des communications de votre congrégation locale en matière de missions	51
SECTION 7 : Dites-nous comment vous comprenez les missions	53
SECTION 8 : Merci!	53

Pastor Survey Questionnaire, English

Introduction

We are conducting a national survey on the mission engagement of local churches. Our ministry context is changing faster than ever, making it more and more important that we have good data to help us with ministry decisions. We're looking for the views of evangelical pastors and ministry leaders working in local church contexts. If this is you, we'd like to hear from you.

This survey will take about 20 minutes to complete and at the end you'll have an opportunity to sign up to receive a summary of the survey's findings. In addition, we will give pastors who complete the survey an opportunity to enter a draw for an iPad mini 4 (64GB, Wi-Fi). A full report will be published within 18 months of the close of the survey and will be made available at www.theEFC.ca. We know your time is valuable and we appreciate you investing it in this research.

This is a confidential survey. All reports and resources coming out of the research will only use aggregate, non-identifying data. Where possible we partner with denominations in our research. At the end of the survey, you will have an opportunity to give us permission to share your responses with your denomination (if you have one). This is optional, but it is another way in which your answers can help shape better ministry decisions.

The Canadian Missions Research Forum (CMRF) and The Evangelical Fellowship of Canada (EFC) are sponsoring this research. You can learn more about these organizations and this research at www.theEFC.ca/CMRF.

If you have any questions about the survey or how the data will be used, please feel free to contact me at hiemstrar@theEFC.ca or 613-233-9868 x332.

If you're ready to take the survey now, [click here to begin](#).

We know your time is valuable. Thank you for helping us understand the mission engagement of local churches in Canada.

Rick Hiemstra
Canadian Evangelical Missions Engagement Study
hiemstrar@theEFC.ca

SECTION 1: Please tell us about your local church.

CH01. Which province or territory is your local church in? [Single Answer]

- British Columbia
- Alberta
- Saskatchewan
- Manitoba
- Ontario
- Quebec
- New Brunswick
- Nova Scotia
- Prince Edward Island
- Newfoundland and Labrador
- Nunavut
- Northwest Territories
- Yukon

CH02b. Which best describes your local church's location? [Single Answer]

- Urban
- Suburban
- Rural

CH03. What denomination or association does your local church belong to? [Drop-down menu or list]

- Adventist – Seventh-Day Adventist Church in Canada
- Anglican – Anglican Catholic Church of Canada
- Anglican – Anglican Church of Canada
- Anglican – Anglican Network in Canada
- Apostolic Church of Pentecost
- Associated Gospel Church
- Baptist – Canadian Baptists of Ontario and Quebec
- Baptist – Canadian Baptists of Western Canada
- Baptist – Canadian National Baptist Convention
- Baptist – Convention of Atlantic Baptist Churches
- Baptist – Fellowship of Evangelical Baptist Churches
- Baptist – General Conference
- Baptist – North American
- Baptist – Union d'Églises Baptistes Francophones du Canada
- Brethren - Plymouth Brethren
- Brethren in Christ
- Canadian Fellowship of Churches and Ministers
- Catholic – Roman Catholic

Canadian Evangelical Missions Engagement Study (CEMES)

- Church of God – Canadian Church of God Ministries
- Church of the Nazarene
- Canadian Reformed Church
- Christian Reformed Church in North America
- Christian & Missionary Alliance
- Congregational Christian Churches in Canada
- Evangelical Christian Church in Canada (Christian Disciples)
- Evangelical Covenant Church of Canada
- Evangelical Free Church of Canada
- Evangelical Mennonite Conference
- Evangelical Mennonite Mission Conference
- Evangelical Missionary Church of Canada
- Fellowship of Christian Assemblies of Canada
- Fellowship of Evangelical Bible Churches
- Foursquare Gospel Churches of Canada
- Free Methodist Church in Canada
- General Assembly of the Church of God in Eastern Canada
- Grace Communion International Canada
- Grace Fellowship Canada
- Independent Assemblies of God International, Canada
- Jehovah's Witnesses
- Latter Day Saints (Mormons)
- Mennonite Church Canada
- Mennonite Brethren Churches
- Lutheran – Lutheran Church Canada/Missouri Synod
- Lutheran – Evangelical Lutheran (ELCC)
- Orthodox – Canadian
- Orthodox – Coptic
- Orthodox – Ethiopian
- Orthodox – Greek
- Orthodox – Russian
- Orthodox – Ukrainian
- Pentecostal Assemblies of Canada (PAOC)
- Pentecostal Assemblies of Newfoundland and Labrador
- Presbyterian – Presbyterian Church in Canada
- Presbyterian – Reformed Presbyterian
- Reformed Church in America (Regional Synod of Canada)
- Salvation Army Canada / Bermuda Territory
- United Brethren Church in Canada
- United Church of Canada
- United Pentecostal Church of Canada

Canadian Evangelical Missions Engagement Study (CEMES)

- Victory Churches of Canada
- Vineyard Resource Canada
- Vision Ministries Canada
- Wesleyan Church of Canada
- Non-Denominational [Anchor at the end]
- Inter-Denominational [Anchor at the end]
- Other (Please specify) [Anchor at the end]
- Prefer not to say [Anchor at the end]

CH03Other. [If CH03 = "Other (Please specify)"] And what denomination or association is that? [Open-ended]

CH04. Which best describes your local church's majority ethnic make-up? [Single Answer]

- African
- African-American
- Caucasian (of European descent)
- Chinese
- Filipino
- Hispanic
- Korean
- South Asian
- Vietnamese
- Multi-cultural
- Other
- Don't know

CH04Other. [If CH04 = "Other"] [Open-ended]

CH05b. In the last 12 months, what was your local church's average weekly worship service attendance? [Non-negative integer]

CH06. Which best describes your local church's missions program?

- Growing
- Plateaued
- Declining
- Not applicable

CH07. What is the name of your local church? [Open-ended]

CH08. What is your local church's postal code? [Postal Code filter A1A 1A1]

SECTION 2: Please tell us about yourself

DM01b. Which best describes your position in your local church? [Single Answer]

- Senior or Lead Pastor
- Associate Pastor
- Youth and Young Adult Pastor
- Missions Pastor
- Administrative Pastor
- Elder or Deacon
- Lay Pastor
- Other Pastor / Staff member
- Other

DM01bOther. [If DM01b = "Other"] [Open-ended]

DM02. What year were you born? [Drop down menu from 1925 to 2000 with 2000 at the top]

DM03. What is your gender? [Single Answer]

- Male
- Female

DM05. How many global mission or intercultural courses have you taken as part of your education? [Single Answer]

- None
- 1
- 2
- 3 or more
- Don't Know

ST01. In the past 10 years, how many short-term mission trips have you taken? [Non-negative integer]

SECTION 3: Please tell us about your most recent short-term mission trip.

ST02. [If ST01 > 0] What country did you go to on your most recent short-term mission trip? [Open-ended]

ST03. [If ST01 > 0] What was the total cost per team member for your most recent short-term mission trip? [Non-negative dollar amount]

ST05. [If ST01 > 0] How long was your most recent short-term mission trip? [Single Answer]

- 1 to 7 days
- 8 to 14 days
- 15 to 30 days
- 31 to 90 days
- 91 to 120 days
- More than 120 days

SECTION 4: Please tell us about short-term missions and your local church.

ST08. Short-term mission trips typically last: [Single answer]

- 1 to 7 days
- 8 to 14 days
- 15 to 30 days
- 31 to 90 days
- 91 to 120 days
- More than 120 days
- Don't know

ST09. In the last 5 years, how many short-term mission team members from your local church travelled to locations **outside Canada**? [Non-negative integer]

ST10. In the last 5 years, how many short-term mission team members from your local church travelled to locations **inside Canada**? [Non-negative integer]

	Strongly Agree	Moderately Agree	Moderately Disagree	Strongly Disagree	Don't know
ST11. The spiritual growth of short-term mission team members is the primary purpose of short-term mission trips.					
ST12. All Christians should have an opportunity to go on a short-term mission trip.					
ST13. [IF ST09 > 0 OR ST10 > 0] Short-term missions give better return on investment for our local church than sending long-term, career missionaries.					
ST14. Short-term mission team members are not on the mission field long enough to justify the effort of learning about the local culture and customs.					
ST15. Non-Christians with skills and abilities to contribute should be allowed to serve on short-term mission teams.					
ST17. [IF ST09 > 0 OR ST10 > 0] Short-term mission trips are an important form of discipleship for our local church.					

ST16b. [IF ST09 > 0 OR ST10 > 0] Our local church requires pre-field orientation and training for short-term mission team members. [Y/N/DK]

ST17b. [IF ST09 > 0 OR ST10 > 0] Our local church requires a debriefing process for short-term mission team members. [Y/N/DK]

Canadian Evangelical Missions Engagement Study (CEMES)

ST18. [If ST09 > 0 OR ST10 > 0] In the last 5 years, which of the following tasks did short-term team members from your local church do? (Check all that apply)

- Art, drama
- Building, construction, repair
- Children's ministries, Vacation Bible Schools (VBS)
- Combating human trafficking
- Encouraging missionaries on the field
- Environmental stewardship
- Evangelism, discipleship
- Medical, healthcare
- Music ministry, worship
- Peace and reconciliation ministry
- Prayer Ministry, Prayer Walk
- Providing theological training
- Relief and development
- Serving orphans or orphanages
- Social justice
- Sports Ministry
- Teaching English or French as a second language
- Vision trip
- Other

ST18Other. [If ST18 = "Other"] [Open-ended]

SECTION 5: Please tell us about long-term, career missionaries and your local church.

LT01b. In the last 12 months, how many long-term, career missionaries did your local church support financially? [Non-negative integer]

	Strongly Agree	Moderately Agree	Moderately Disagree	Strongly Disagree	Don't know
LT03. It is better to send money to indigenous missionaries than to send long-term, career missionaries from Canada.					
LT04. [If LT01b > 0] I understand the ministry goals of the long-term, career missionaries that our local church supports.					
LT05. Although well-intentioned, today Canadian long-term, career missionaries often do more harm than good.					
LT06. The local church should challenge its young people to consider long-term, career missions.					
LT07. Unless I'm prompted, I don't pray for long-term, career missionaries.					
LT08. The local church is critical to discerning an individual's call to long-term, career missions.					
LT09. We should not be sending long-term, career missionaries to work in dangerous situations.					
LT12. Our local church prefers to support long-term, career missionaries through our denominational agencies rather than through other mission agencies.					
LT13. Our local church only supports missionaries and mission projects that further our local church's vision and mission.					
LT14. Our local church would consider sending a professional or a business owner to intentionally live and work abroad as a missionary.					

LT15. Long-term, career missions typically last: [Single Answer]

- Less than 1 year
- 1 to 2 years
- 3 to 5 years
- 6 to 10 years
- 11 to 20 years
- More than 20 years
- Don't know

Canadian Evangelical Missions Engagement Study (CEMES)

LT16. What training do long-term, career missionaries need to succeed in their ministries? (Check all that apply)

- Language training
- Understanding culture
- University degree
- Bible College or Seminary degree
- Training in a profession or trade
- Training in how to teach English as a second language
- Social and economic development
- Training in the majority religion of the country
- No training needed, just a calling [exclusive of other responses]

LT17. In the last 5 years, how many long-term career missionaries have been sent out from your local church? [Non-negative integer]

SECTION 6: Please tell us about mission funding, priorities and your local church.

FN01. In the last 12 months, what percent of your local church budget was spent on missions? [Non-negative percent]

FN02. In the last 12 months, which of the following were included in your local church's missions budget? (Check all that apply)

- Campus ministry
- Church planting in Canada
- Community development projects in Canada
- Environmental projects
- Long-term, career missionaries
- Missions awareness and education
- Short-term mission trips
- Vacation Bible Schools in Canada
- Other

FN02Other. [If FN02 = "Other"] "What other things were included in your local church's missions budget?" [Open-ended]

FN03. In our local congregation, decisions about missions funding are most influenced by: [Randomize, Single answer]

- Senior or Lead Pastor
- Missions pastor
- Missions Committee
- Church board
- Congregation at an annual meeting
- An influential member without a formal mission role
- Other [Anchor at end]
- Not Applicable [Anchor at end]
- Don't know [Anchor at end]

FN04. Reflecting on the activity of your local church (e.g., its teaching and preaching, its financial expenditures, the personal commitments of its pastoral staff) what is the prioritized concern of your church for the following?	1 (Low Priority)	2	3	4	5	6 (High Priority)
FN04a. Bible translation						
FN04b. Church planting						
FN04c. Environmental Concerns						
FN04d. Evangelizing the Muslim/Hindu/Buddhist world						
FN04e. Combating human trafficking						
FN04f. Interreligious dialogue						
FN04g. Medical missions						
FN04h. Missions to “the unreached”						
FN04i. Sending out more long-term, career missionaries						
FN04j. Poverty relief						
FN04k. Social justice						
FN04l. Theological education						
FN04m. Working with national churches						

	Strongly Agree	Moderately Agree	Moderately Disagree	Strongly Disagree	Don't know
FN05. Our church intentionally has ministries to those in our local community who are ethnically, culturally or religiously different than us.					
FN06. Our local church will not support a mission project unless our leadership sees significant interest and initiative from our own people.					
FN07. Our local church prefers time-limited mission commitments over ongoing commitments.					
FN08b. Before our local church financially supports a missionary, we need to be convinced the fees charged by ministry organizations will make the missionary more effective.					

SECTION 7: Please tell us about your local congregation’s missions communications.

CM01. [If LT01b > 0] In the last 12 months, I personally connected with our local church’s long-term, career missionaries through (Check all that may apply) [Randomize]

- Facebook or other social media
- Skype or other video links
- Email
- Letters and mailings
- Telephone
- Visits to mission field

CM02. Our local church’s children’s program includes an ongoing mission component focused on ministry outside of Canada. [Single Answer]

- Strongly agree
- Moderately agree
- Moderately disagree
- Strongly disagree
- Don't know
- Not applicable

Canadian Evangelical Missions Engagement Study (CEMES)

CM03. The most prominent mission advocate or mobilizer in our local church is: [\[Randomize, Single answer\]](#)

- Senior / Lead Pastor
- Associate Pastor
- Youth or Young Adult Pastor
- Missions Pastor
- Missions Committee member
- Other [\[Anchor at end\]](#)
- Don't know [\[Anchor at end\]](#)

CM04b. In the last 12 months, our local church held or helped organize a mission conference. [\[Y/N/DK\]](#)

	Weekly	A few times a month	Monthly	Quarterly	A few times a year	Not at all
CM05. Our local church promotes missions from the pulpit:						
CM06. Our local church challenges our people with their personal responsibility for the Great Commission:						

CM07b. Our local church starts relationships with missionaries or mission projects because of: (Check all that apply) [\[Randomize\]](#)

- Prior relationships with missionaries or mission organizations
- Promotional Material (i.e. brochures, letters, bulletin inserts)
- Exposure at mission conferences
- Trusted recommendations
- Direct contact from mission agency representatives
- Advertisements
- In-person presentation by a missionary
- Exposure through social media and the internet
- Other [\[Anchor at end\]](#)

	Daily	A few times a week	Weekly	A few times a month	Monthly	Quarterly	A few times a year	Not at all
CM08b. If they are able, I expect our missionaries to stay in contact with our local church through social media:								

SECTION 8: Please tell us about how you understand missions

	Strongly Agree	Moderately Agree	Moderately Disagree	Strongly Disagree	Don't know
MU01. Social justice is as important as evangelism.					
MU02. Effective missions are those that make the most difference in the most people's lives.					
MU03. The mission fields of greatest need are among those who have had little or no opportunity to hear the Good News of Jesus Christ.					
MU04. Missionaries should meet people's practical needs before they preach the Gospel to them.					
MU05. Local churches must be engaged both globally and locally if they are to be faithful to the Great Commission.					
AG01. Mission agencies or denominations are better equipped to care for and supervise missionaries than local churches.					
AG02. The local church has the primary responsibility for obeying the Great Commission, not mission agencies or denominations.					
MU06. Our local church actively fosters conversations about the biblical basis of our missions engagement.					

MU07. How do you define missions? [\[Open-ended\]](#)

SECTION 9: We're almost done. Just a few wrap-up questions:

ADMIN1. Would you like to receive a summary of the research findings? [Y/N]

ADMIN2. Would you like to be entered in the draw for the iPad mini 4 (64GB, Wi-Fi)? [Y/N]

ADMIN3. May researchers from the Canadian Missions Research Forum and the EFC contact you to do follow up research? [Y/N]

ADMIN4. May we share your anonymized responses with leaders from your denomination (if you identified one earlier in this survey)? [Y/N]

ADMIN5. [If ADMIN1 = "Y" or ADMIN2 = "Y" or ADMIN3 = "Y"] What email address should we contact you at? [open ended, or with a filter to check for a valid email address.]

ADMIN6. [ADMIN2 = "Y" or ADMIN3 = "Y"] What is your name (Required for iPad mini 4 draw)? [open ended, or with a filter to check for a valid email address.]

SECTION 10: Thank you!

Thank you for helping us better understand local church mission engagement in Canada. If you have any questions about this research you can contact:

Rick Hiemstra

Lead Investigator, Canadian Evangelical Missions Engagement Study

hiemstrar@theEFC.ca

613-233-9868 x332

Pastor Survey, French

Introduction

Nous effectuons une enquête nationale sur l'engagement des églises locales envers les missions. Le contexte de notre ministère change plus rapidement que jamais, rendant de plus en plus important le besoin de disposer de bonnes données pour nous guider dans nos décisions en matière de ministère. Nous voulons recueillir les opinions des pasteurs évangéliques et des dirigeants de ministères œuvrant dans le contexte de l'église locale. Si c'est vous, nous aimerions connaître vos opinions.

Il vous faudra environ 20 minutes pour répondre à cette enquête et, à la fin, vous aurez l'occasion d'indiquer si vous désirez recevoir un sommaire des résultats de cette enquête. De plus, nous donnerons aux pasteurs qui répondront aux questions de l'enquête la chance de participer à un tirage d'un iPad mini 4 (64GB, Wi-Fi). Un rapport complet sera publié dans les 18 mois suivants la clôture de l'enquête et sera affiché au www.theEFC.ca. Nous savons que votre temps est précieux et nous apprécions votre investissement dans cette recherche.

Cette enquête est confidentielle. Tous les rapports et ressources découlant de la recherche ne présenteront que des données agrégées ne permettant aucune identification. Dans notre recherche, nous sommes en partenariat, dans la mesure du possible, avec les confessions religieuses. À la fin de l'enquête, vous aurez l'occasion de nous donner la permission de partager vos réponses avec votre confession religieuse (le cas échéant). C'est facultatif, mais un autre moyen de faire en sorte que vos réponses contribuent à mieux éclairer vos décisions en matière de ministère.

Le Canadian Missions Research Forum (Forum canadien de recherche sur les missions)(CMRF) et l'Alliance évangélique du Canada (AEC) commanditent cette recherche. Vous pouvez en apprendre davantage au sujet de ces deux organismes et de la présente recherche sur www.theEFC.ca/CMRF.

Si vous avez des questions au sujet de cette enquête ou sur l'utilisation des données, n'hésitez pas à communiquer avec moi à hiemstrar@theEFC.ca ou 613-233-9868 poste 332.

Si vous êtes prêt à répondre à l'enquête, cliquez ici pour commencer.

Nous savons que votre temps est précieux. Merci de nous aider à mieux comprendre l'engagement envers les missions des églises locales au Canada.

Rick Hiemstra

Étude sur l'engagement envers les missions évangéliques canadiennes
hiemstrar@theEFC.ca

SECTION 1 : Parlez-nous de votre église locale.

CH01. Dans quelle province ou territoire se trouve votre église ? [Single Answer]

- Colombie-Britannique
- Alberta
- Saskatchewan
- Manitoba
- Ontario
- Québec
- Nouveau-Brunswick
- Nouvelle-Écosse
- Île du Prince-Édouard
- Terre-Neuve et Labrador
- Nunavut
- Territoires du Nord-Ouest
- Yukon

CH02b. Qu'est-ce qui décrit le mieux l'emplacement de votre église locale ? [Single Answer]

- Urbain
- Suburbain
- Rural

CH03. À quelle confession ou association religieuse votre église locale appartient-elle ? [Drop-down menu or list]

- Adventiste – Église Adventiste du Septième Jour au Canada
- Anglican – Anglican Catholic Church of Canada (Église anglicane catholique du Canada)
- Anglican – Église anglicane du Canada
- Anglican – Anglican Network in Canada (Réseau anglican au Canada)
- Apostolic Church of Pentecost (Église apostolique de la Pentecôte)
- Associated Gospel Church (Association des églises évangéliques)
- Baptiste – Canadian Baptists of Ontario and Quebec (Baptistes canadiens Ontario et Québec)
- Baptiste – Canadian Baptists of Western Canada (Baptistes canadiens Ouest du Canada)
- Baptiste – Canadian National Baptist Convention (Convention nationale)
- Baptiste – Convention of Atlantic Baptist Churches (Convention Atlantique)
- Baptiste – Fellowship of Evangelical Baptist Churches (Fraternité des églises baptiste évangéliques)
- Baptiste – General Conference (Conférence générale)
- Baptiste – North American (Nord-américain)
- Baptiste – Union d'Églises Baptistes Francophones du Canada
- Brethren - Plymouth Brethren (Fraternité Plymouth)
- Brethren in Christ (Assemblées (Frères) chrétienne)

Canadian Evangelical Missions Engagement Study (CEMES)

- Canadian Fellowship of Churches and Ministers (Fraternité canadienne des églises et ministres)
- Catholique –Catholique romaine
- Church of God – Canadian Church of God Ministries (Église de Dieu – Église canadienne des ministères de Dieu)
- Church of the Nazarene (Église du Nazaréen)
- Canadian Reformed Church (Église réformée du Canada)
- Christian Reformed Church in North America (Église chrétienne réformée d'Amérique du Nord)
- Alliance chrétienne et missionnaire au Canada
- Congregational Christian Churches in Canada (Églises chrétiennes congrégationnelles au Canada)
- Evangelical Christian Church in Canada (Christian Disciples) (Église chrétienne évangélique Disciples chrétiens)
- Evangelical Covenant Church of Canada (Église de l'alliance évangélique)
- Evangelical Free Church of Canada (Église évangélique libre du Canada)
- Evangelical Mennonite Conference (Conférence évangélique mennonite)
- Evangelical Mennonite Mission Conference (Conférence missionnaire évangélique mennonite)
- Evangelical Missionary Church of Canada (Église missionnaire évangélique du Canada)
- Fellowship of Christian Assemblies of Canada (Fraternité des assemblées chrétiennes du Canada)
- Fellowship of Evangelical Bible Churches (Fraternité des églises bibliques évangéliques)
- Foursquare Gospel Churches of Canada (Églises évangéliques Foursquare du Canada)
- Free Methodist Church in Canada (Église méthodiste libre au Canada)
- General Assembly of the Church of God in Eastern Canada (Assemblée générale de l'église de Dieu de l'Est du Canada)
- Grace Communion International Canada (Communion de la grâce internationale)
- Grace Fellowship Canada (Fraternité de la grâce du Canada)
- Independent Assemblies of God International, Canada (Assemblées de Dieu indépendantes internationale, Canada)
- Témoins de Jéhovah
- Latter Day Saints (Mormons) (Saints des derniers jours - Mormons)
- Mennonite Church Canada (Église mennonite du Canada)
- Mennonite Brethren Churches (Églises mennonites Brethren)
- Lutheran – Lutheran Church Canada/Missouri Synod (Église luthérienne du Canada/Synode du Missouri)
- Lutheran – Evangelical Lutheran (ELCC) (Église luthérienne évangélique)
- Orthodox – Canadian (Église orthodoxe canadienne)
- Orthodox – Coptic (Église orthodoxe copte)
- Orthodox – Ethiopian (Église orthodoxe éthiopienne)
- Orthodox – Greek (Église orthodoxe grecque)
- Orthodox – Russian (Église orthodoxe russe)
- Orthodox – Ukrainian (Église orthodoxe ukrainienne)
- Assemblées de la Pentecôte du Canada (APDC)

Canadian Evangelical Missions Engagement Study (CEMES)

- Pentecostal Assemblies of Newfoundland and Labrador (Assemblées de la Pentecôte de Terre-Neuve et Labrador)
- Presbyterian – Presbyterian Church in Canada (Église presbytérienne au Canada)
- Presbyterian – Reformed Presbyterian (Église presbytérienne réformée)
- Reformed Church in America (Regional Synod of Canada) (Église réformée d'Amérique – Synode régional du Canada)
- Armée du salut, territoire Canada/Bermudes
- United Brethren Church in Canada (Frères unis en Christ)
- Église unie du Canada
- United Pentecostal Church of Canada (Église pentecôtiste unie du Canada)
- Victory Churches of Canada (Églises de la victoire du Canada)
- Vineyard Resource Canada (Ressources du vignoble Canada)
- Vision Ministries Canada (Ministères de la vision Canada)
- Wesleyan Church of Canada (Église Wesleyan du Canada)
- Non confessionnelle [Anchor at the end]
- Interconfessionnelle [Anchor at the end]
- Autre (veuillez préciser) [Anchor at the end]
- Préfère ne pas l'indiquer [Anchor at the end]

CH03Autre. [If CH03 = "Other (Please specify)"] De quelle autre confession ou association s'agit-il ? [Open-ended]

CH04. Qu'est-ce qui décrit le mieux la composition ethnique majoritaire de votre église locale ? [Single Answer]

- Africain
- Africain-américain
- Caucasien (ascendance européenne)
- Chinois
- Philippin
- Hispanique
- Coréen
- Asiatique du sud
- Vietnamien
- Multiculturel
- Autre
- Ne sais pas

CH04Autre. [If CH04 = "Other"] [Open-ended]

CH05b. Au cours des 12 derniers mois, quelle a été l'assistance moyenne à la réunion d'adoration hebdomadaire ? [Non-negative integer]

CH06. Qu'est-ce qui décrit le mieux la tendance du programme des missions de votre église locale ?

- En croissance
- Plafonné
- En déclin
- Ne s'applique pas

CH07. Quel est le nom de votre église locale ? [Open-ended]

CH08. Quel est le code postal de votre église locale ? [Postal Code filter A1A 1A1]

SECTION 2 : Dites-nous qui vous êtes.

DM01b. Qu'est-ce qui décrit le mieux votre poste au sein de votre église locale ? [Single Answer]

- Pasteur principal ou en chef
- Pasteur associé
- Pasteur des jeunes et jeunes adultes
- Pasteur des missions
- Pasteur administratif
- Ancien ou diacre
- Pasteur laïc
- Autre pasteur / membre du personnel
- Autre

DM01bAutre. [If DM01b = "Other"] [Open-ended]

DM02. En quelle année êtes-vous né ? [Drop down menu from 1925 to 2000 with 2000 at the top]

DM03. Quel est votre genre ? [Single Answer]

- Masculin
- Féminin

DM05. Combien de cours de mission mondiale ou cours interculturels avez-vous suivis dans le cadre de vos études ? [Single Answer]

- Aucun
- 1
- 2
- 3 ou plus
- Ne sais pas

ST01. Au cours des 10 dernières années, combien de voyages missionnaires à court terme avez-vous faits ? [Non-negative integer]

SECTION 3 : Parlez-nous de votre plus récent voyage de mission à court terme.

ST02. [If ST01 > 0] Dans quel pays êtes-vous allé lors de votre plus récent voyage de mission à court terme ? [Open-ended]

ST03. [If ST01 > 0] Quel a été le coût total par membre de l'équipe de votre plus récent voyage de mission à court terme ? [Non-negative dollar amount]

ST05. [If ST01 > 0] Combien de temps a duré votre plus récent voyage de mission à court terme ? [Single Answer]

- 1 à 7 jours
- 8 à 14 jours
- 15 à 30 jours
- 31 à 90 jours
- 91 à 120 jours
- Plus de 120 jours

SECTION 4 : Parlez-nous de vos missions à court terme et de votre église locale.

ST08. Les voyages de mission à court terme durent normalement : [Single answer]

- 1 à 7 jours
- 8 à 14 jours
- 15 à 30 jours
- 31 à 90 jours
- 91 à 120 jours
- Ne sais pas

ST09. Au cours des 5 dernières années, combien de membres d'équipes de mission à court terme de votre église locale ont voyagé vers des destinations à l'extérieur du Canada ? [Non-negative integer]

ST10. Au cours des 5 dernières années, combien de membres d'équipes de mission à court terme de votre église locale ont voyagé vers des destinations à l'intérieur du Canada ? [Non-negative integer]

	Fortement d'accord	Modérément d'accord	Modérément en désaccord	Fortement en désaccord	Ne sais pas
ST11. La croissance spirituelle des membres de l'équipe de mission à court terme est le but premier des voyages de mission à court terme.					
ST12. Tous les Chrétiens devraient avoir une occasion de participer à un voyage de mission à court terme.					
ST13. [IF ST08 > 0 OR ST09 > 0] Les missions à court terme ont un meilleur taux de rendement du capital investi par notre église locale que l'envoi à long terme de missionnaires de carrière.					
ST14. Les membres de l'équipe de mission à court terme ne sont pas sur le terrain de mission assez longtemps pour justifier l'effort d'apprendre la culture et les coutumes locales.					
ST15. Les non-chrétiens ayant des compétences et aptitudes à mettre à contribution devraient être autorisés à servir sur des équipes de mission à court terme.					
ST17. [IF ST08 > 0 OR ST09 > 0] Les voyages de mission à court terme sont un moyen important de former des disciples pour notre église locale.					

ST16b. [IF ST08 > 0 OR ST09 > 0] Notre église locale exige que les membres d'une équipe de mission à court terme suivent une orientation et formation préalable. [Y/N/DK/NA]

ST17b. [IF ST08 > 0 OR ST09 > 0] Notre église locale exige que les membres d'une équipe de mission à court terme assistent à une séance de récapitulation au retour. [Y/N/DK/NA]

Canadian Evangelical Missions Engagement Study (CEMES)

ST18. [If ST08 > 0 OR ST09 > 0] Au cours des 5 dernières années, lesquelles des tâches suivantes ont effectuées les membres d'équipe de mission à court terme de votre église locale ? (Cochez toutes celles qui s'appliquent)

- Art plastique, dramatique
- Construction, réparation
- Ministères des enfants, école biblique de vacances
- Lutte contre la traite des personnes
- Encouragement aux missionnaires sur le terrain
- Gérance de l'environnement
- Évangélisation, formation de disciples
- Soins médicaux, de santé
- Ministère de la musique, adoration
- Ministère de paix et de réconciliation
- Ministère de la prière, Marche de prière
- Prestation de formation théologique
- Secours et développement
- Service aux orphelins ou orphelinats
- Justice sociale
- Ministère des sports
- Enseignement de l'anglais ou du français langue seconde
- Voyage exploratoire
- Autre

ST18Autre. [If ST18 = "Other"] [Open-ended]

SECTION 5 : Parlez-nous des missionnaires à long terme de carrière et votre église locale.

LT01b. Au cours des 12 derniers mois, combien de missionnaires à long terme de carrière votre église locale a-t-elle appuyés financièrement ? [Non-negative integer]

	Fortement d'accord	Modérément d'accord	Modérément en désaccord	Fortement en désaccord	Ne sais pas
LT03. Il est préférable d'envoyer de l'argent à des missionnaires indigènes que d'envoyer des missionnaires à long terme de carrière du Canada.					
LT04. [If LT01b > 0] Je comprends les buts de ministère des missionnaires à long terme de carrière que notre église locale appuie.					
LT05. Malgré toutes leurs bonnes intentions, les missionnaires à long terme de carrière canadiens font souvent plus de tort que de bien.					
LT06. L'église locale devrait lancer le défi à ses jeunes de considérer une carrière de missions à long terme.					
LT07. Sauf quand on m'y invite, je ne prie pas pour les missionnaires à long terme de carrière.					
LT08. L'église locale joue un rôle critique dans le discernement de l'appel d'une personne à une carrière de missions à long terme.					
LT09. Nous ne devrions pas envoyer des missionnaires à long terme de carrière travailler dans des situations dangereuses.					
LT12. Notre église locale préfère appuyer des missionnaires à long terme de carrière par l'entremise d'agences confessionnelles que par d'autres agences missionnaires.					
LT13. Notre église locale appuie seulement les missionnaires et les projets de mission qui font avancer la vision et la mission de notre église locale.					
LT14. Notre église locale envisagerait d'envoyer un professionnel ou un propriétaire d'entreprise pour vivre et travailler intentionnellement à l'étranger comme missionnaire.					

LT15. Quelle est normalement la durée d'une mission à long terme pour un missionnaire de de carrière :
[Single Answer]

- Moins d'un an
- 1 à 2 ans
- 3 à 5 ans
- 6 à 10 ans
- 11 à 20 ans
- Plus de 20 ans
- Ne sais pas

LT16. De quelle formation les missionnaires à long terme de carrière ont-ils besoin pour réussir dans leurs ministères ? (Cochez tous ce qui s'applique)

- Formation linguistique
- Comprendre la culture
- Diplôme universitaire
- Diplôme d'un collège biblique ou séminaire
- Formation dans une profession ou un métier
- Formation pour enseigner le français comme langue seconde
- Développement social et économique
- Formation dans la religion de la majorité du pays
- Aucune formation nécessaire, simplement un appel [exclusive of other responses]

LT21. Au cours des 5 dernières années, combien de missionnaires à long terme de carrière ont été envoyés par votre église locale ? [Non-negative integer]

SECTION 6 : Parlez-nous du financement et des priorités des missions et de votre église locale.

FN01. Au cours des 12 derniers mois, quel pourcentage du budget de votre église locale a été consacré aux missions ? [Non-negative percent]

FN02. Au cours des 12 derniers mois, lesquels des points suivants ont été inclus dans le budget des missions de votre église locale ? (Cochez tous les points qui s'appliquent)

- Ministère de campus
- Implantation d'église au Canada
- Projets de développement communautaire au Canada
- Projets environnementaux
- Missionnaires de carrière
- Sensibilisation et éducation aux missions
- Voyages de mission à court terme
- Camp de jour biblique
- Autre

FN02Autre. [If FN02 = "Other"] « Quelles autres choses étaient incluses dans le budget des missions de votre église locale ? » [Open-ended]

FN03. Dans notre congrégation locale, les décisions au sujet du financement des missions sont surtout influencées par : [Randomize, Single answer]

- Pasteur principal ou en chef
- Pasteur des missions
- Comité des missions
- Conseil d'administration de l'église
- Congrégation à l'assemblée annuelle
- Un membre influent sans rôle officiel concernant les missions
- Autre [Anchor at end]
- Ne s'applique pas [Anchor at end]
- Ne sais pas [Anchor at end]

FN04. En réfléchissant sur l'activité de votre église locale (par ex., enseignement et prédication, dépenses financière, engagements personnels des membres de l'équipe pastorale) quel niveau de priorité votre église accorde-t-elle aux points suivants ?	1 (faible priorité)	2	3	4	5	6 (haute priorité)
FN04a. Traduction de la Bible						
FN04b. Implantation d'église						
FN04c. Préoccupations environnementales						
FN04d. Évangélisation du monde musulman/hindou/bouddhiste						
FN04e. Lutte contre la traite des personnes						
FN04f. Dialogue entre religions						
FN04g. Missions médicales						
FN04h. Missions aux populations non atteintes						
FN04i. Envoi de plus de missionnaires à long terme de carrière						
FN04j. Soulagement de la pauvreté						
FN04k. Justice sociale						
FN04l. Éducation théologique						
FN04m. Travail avec les églises nationales						

	Fortement d'accord	Modérément d'accord	Modérément en désaccord	Fortement en désaccord	Ne sais pas
FN05. Notre église a mis sur pied intentionnellement des ministères auprès de ceux dans notre collectivité locale qui sont ethniquement, culturellement ou religieusement différents de nous.					
FN06. Notre église locale n'appuiera pas un projet de mission à moins que nos dirigeants ne perçoivent un intérêt marqué et une initiative de la part de nos gens.					
FN07. Notre église locale préfère des engagements missionnaires limités dans le temps à des engagements permanents.					
FN08b. Avant que notre église locale n'appuie financièrement un missionnaire, nous devons être convaincus que les honoraires perçus par les organismes de ministère rendront le travail du missionnaire plus efficace.					

SECTION 7 : Parlez-nous des communications de votre congrégation locale en matière de missions.

CM01. [If LT01b > 0] Au cours des 12 derniers mois, j'ai communiqué personnellement avec les missionnaires à long terme de carrière de notre église locale au moyen de (Cochez tous ceux qui s'appliquent) [Randomize]

- Facebook ou autre médium social
- Skype ou autre lien vidéo
- Courriel
- Lettres et envois postaux
- Téléphone
- Visites sur le terrain de mission

CM02. Le programme pour les enfants de notre église locale comporte un volet permanent sur les missions axé sur le ministère à l'extérieur du Canada. [Single Answer]

- Fortement d'accord
- Modérément d'accord
- Modérément en désaccord
- Fortement en désaccord
- Ne sais pas
- Ne s'applique pas

CM03. Dans notre église locale, le promoteur ou mobilisateur des missions le plus en évidence est : [Randomize, Single answer]

- Pasteur principal / en chef
- Pasteur associé
- Pasteur des jeunes ou jeunes adultes
- Pasteur des missions
- Membre du comité des missions
- Autre [Anchor at end]
- Ne sais pas [Anchor at end]

CM04b. Au cours des 12 derniers mois, notre église locale a organisé ou aidé à organiser une conférence sur les missions. [Y/N/DK]

	À chaque semaine	Quelques fois par mois	À chaque mois	À chaque trimestre	Quelques fois par année	Pas du tout
CM05. Notre église locale fait la promotion des missions en chaire :						
CM06. Notre église locale rappelle à nos gens leur responsabilité personnelle face à la Grande Commission :						

CM07b. Notre église locale entre en relations avec des missionnaires ou des projets missionnaires parce que : (Cochez tous les choix qui s'appliquent) [Randomize]

- Relations antérieures avec les missionnaires ou organisations missionnaires
- Matériel de promotion (c.-à-d., brochures, lettres, encarts dans bulletin)
- Exposition lors de conférences sur les missions
- Recommandations de confiance
- Contact direct de représentants d'une agence missionnaire
- Annonces

Canadian Evangelical Missions Engagement Study (CEMES)

- Présentation en personne par un missionnaire
- Exposition par médias sociaux et Internet
- Autre [\[Anchor at end\]](#)

	À chaque jour	Quelques fois par semaine	À chaque semaine	Quelques fois par mois	À chaque mois	À chaque trimestre	Quelques fois par année	Pas du tout
CM08b. S'ils en sont capables, je m'attends à ce que nos missionnaires se tiennent en contact avec notre église locale par les médias sociaux :								

SECTION 8 : Dites-nous comment vous comprenez les missions

	Fortement d'accord	Modérément d'accord	Modérément en désaccord	Fortement en désaccord	Ne sais pas
MU01. La justice sociale est aussi importante que l'évangélisme.					
MU02. Les missions efficaces sont celles qui font la plus grande différence dans la vie du plus grand nombre de gens.					
MU03. Les champs de mission ayant les plus grands besoins sont ceux qui ont eu peu ou pas d'occasion d'entendre la bonne nouvelle de Jésus Christ.					
MU04. Les missionnaires devraient répondre aux besoins pratiques des gens avant de leur prêcher l'Évangile.					
MU05. Les églises locales doivent être engagées mondialement et localement si elles veulent être fidèles à la Grande Commission.					
AG01. Les agences ou confessions missionnaires sont mieux équipées pour prendre soin et superviser les missionnaires que ne le sont les églises locales.					
AG02. L'église locale a pour responsabilité première d'obéir à la Grande Commission et non aux agences ou confessions missionnaires.					
MU06. Notre église locale favorise activement des conversations au sujet du fondement biblique de notre engagement envers les missions.					

MU07. Comment définissez-vous les missions ? [Open-ended]

SECTION 9: Nous avons presque fini. Quelques dernières questions :

ADMIN1. Aimerez-vous recevoir un résumé des résultats de cette recherche ? [Y/N]

ADMIN2. Aimerez-vous que votre nom fasse partie du tirage au sort d'un iPad mini 4 (64GB, Wi-Fi) ? [Y/N]

ADMIN3 Autorisez-vous les chercheurs du Forum canadien de recherche sur les missions et de l'AEC à communiquer avec vous en suivi de leur recherche ? [Y/N]

ADMIN4. Pouvons-nous partager vos réponses anonymisées avec les dirigeants de votre confession religieuse (si vous en avez indiqué une plus tôt dans cette enquête) ? [Y/N]

Canadian Evangelical Missions Engagement Study (CEMES)

ADMIN5. [If ADMIN1 = "Y" or ADMIN2 = "Y" or ADMIN3 = "Y"] À quelle adresse de courriel devrions-nous vous contacter ? [open ended, or with a filter to check for a valid email address.]

ADMIN6. [ADMIN2 = "Y" or ADMIN3 = "Y"] Quel est votre nom (requis pour le tirage du iPad mini 4) ? [open ended, or with a filter to check for a valid email address.]

SECTION 10 : Merci!

Merci de nous aider à mieux comprendre l'engagement envers les missions de l'église locale au Canada. Si vous avez des questions au sujet de cette recherche, vous pouvez communiquer avec :

Rick Hiemstra

Enquêteur en chef, Étude sur l'engagement envers les missions évangéliques canadiennes

hiemstrar@theEFC.ca

613-233-9868 poste 332

Lay Survey, English

Introduction

We're conducting a survey about Canadian's beliefs and practices around missions. While many of you wouldn't consider yourself religious, we still want to get your views – actually we'd especially like to hear from you because our picture of Canada would be incomplete without your input. The survey will take about 12 minutes. Thanks for sharing your views with us.

SECTION 1: Please tell us about your local church if you have one.

CH02a. Which best describes your local church's location? [\[Single Answer\]](#)

- Urban
- Suburban
- Rural
- Not applicable

CH04. Which best describes your local church's majority ethnic make-up? [\[Single Answer\]](#)

- African
- African-American
- Caucasian (of European descent)
- Chinese
- Filipino
- Hispanic
- Korean
- South Asian
- Vietnamese
- Multi-cultural
- Other
- Don't know
- Not applicable

CH04Other. [\[If CH04 = "Other"\]](#) [\[Open-ended\]](#)

CH05a. In the last 12 months, what was your local church's average weekly worship service attendance?

[Single Answer]

- 1 to 80
- 81 to 120
- 121 to 200
- 201 to 300
- 301 to 500
- 501 to 1,000
- Over 1,000
- Don't Know
- Not applicable

SECTION 2: Please tell us about yourself.

DM01a. Which best describes your position in your local church? [Single Answer]

- Pastor
- Elder or Deacon
- Missions Committee Member
- Small Group Leader
- Worship Leader
- Member
- Attender / Adherent
- Don't know
- Not applicable

DM04. How often do you read the Bible other than at religious services? [Single Answer]

- Daily
- A few times a week
- Once a week
- Once or twice a month
- A few times a year
- Seldom
- Never

ST01. In the past 10 years, how many short-term mission trips have you taken? [Non-negative integer]

SECTION 3: Please tell us about your most recent short-term mission trip.

ST02. [If ST01 > 0] What country did you go to on your most recent short-term mission trip? [Open-ended]

ST03. [If ST01 > 0] What was the total cost per team member for your most recent short-term mission trip? [Non-negative dollar amount]

ST04. [If ST01 > 0] What percent of the total cost of your last short-term mission trip would you estimate that you directly paid for? [Non-negative percent]

ST05. [If ST01 > 0] How long was your most recent short-term mission trip? [Single Answer]

- 1 to 7 days
- 8 to 14 days
- 15 to 30 days
- 31 to 90 day
- 91 to 120 days
- More than 120 days

ST16a. [If ST01 > 0] Our local church required pre-field orientation and training for my most recent short-term mission trip. [Y/N/DK]

ST17a. [If ST01 > 0] Our local church required a debriefing process for my most recent short-term mission trip. [Y/N/DK]

ST06. [If ST1 > 0] On your most recent short-term mission trip, did you, yourself, verbally share the Good News of Jesus Christ with at least one person? [Y/N/DK/NA]

SECTION 4: Please tell us about short-term missions and your local church.

ST07. In the last 5 years, have people from your local church gone on short-term mission trips? [Y/N/DK]

ST08. Short-term mission trips typically last: [Single answer]

- 1 to 7 days
- 8 to 14 days
- 15 to 30 days
- 31 to 90 days
- 91 to 120 days
- More than 120 days
- Don't know

	Strongly Agree	Moderately Agree	Moderately Disagree	Strongly Disagree	Don't know
ST11. The spiritual growth of short-term mission team members is the primary purpose of short-term mission trips.					
ST12. All Christians should have an opportunity to go on a short-term mission trip.					
ST13. [If ST07 = Y] Short-term missions give better return on investment for our local church than sending long-term, career missionaries.					
ST14. Short-term mission team members are not on the mission field long enough to justify the effort of learning about the local culture.					
ST15. Non-Christians with skills and abilities to contribute should be allowed to serve on short-term mission teams.					

ST18. [If ST07 = Y] In the last 5 years, which of the following tasks did short-term team members from your local church do? (Check all that apply)

- Art, drama
- Building, construction, repair
- Children's ministries, Vacation Bible Schools (VBS)
- Combating human trafficking
- Encouraging missionaries on the field
- Environmental stewardship
- Evangelism, discipleship
- Medical, healthcare
- Music ministry, worship
- Peace and reconciliation ministry
- Prayer Ministry, Prayer Walk
- Providing theological training
- Relief and development
- Serving orphans or orphanages
- Social justice
- Sports Ministry
- Teaching English or French as a second language
- Vision trip
- Other [Write-in space]
- Don't know [Exclusive of other responses]

SECTION 5: Please tell us about long-term, career missions and your local church.

LT01a. In the last 12 months, how many long-term, career missionaries did your local church support financially? [Single Answer]

- 0 (None)
- 1 or 2
- 3 to 5
- 6 to 10
- 11 to 20
- 21 or more
- Don't Know

LT02. I personally financially support long-term, career missionaries. [Y/N]

	Strongly Agree	Moderately Agree	Moderately Disagree	Strongly Disagree	Don't know
LT03. It is better to send money to indigenous missionaries than to send long-term, career missionaries from Canada.					
LT04. [If LT01a > 0] I understand the ministry goals of the long-term, career missionaries that our local church supports.					
LT05. Although well-intentioned, today Canadian long-term, career missionaries often do more harm than good.					
LT06. The local church should challenge its young people to consider long-term, career missions.					
LT07. Unless I'm prompted, I don't pray for long-term, career missionaries.					
LT08. The local church is critical to discerning an individual's call to long-term, career missions.					
LT09. We should not be sending long-term, career missionaries to work in dangerous situations.					
LT10. The world has come to us; there is no need to send missionaries outside of Canada.					
FN08a. Before I financially support a missionary, I need to be convinced fees charged by ministry organizations will make the missionary more effective.					
FN09. If finances were tight, I would support our local church reducing our missions budget so we can pay our pastors.					

LT15. Long-term, career missions typically last: [Single Answer]

- Less than 1 year
- 1 to 2 years
- 3 to 5 years
- 6 to 10 years
- 11 to 20 years
- More than 20 years
- Don't know

LT16. What training do long-term, career missionaries need to succeed in their ministries? (Check all that apply)

- Language training
- Understanding culture
- University degree
- Bible College or Seminary degree
- Training in a profession or trade
- Training in how to teach English as a second language
- Social and economic development
- Training in the majority religion of the country
- No training needed, just a calling [exclusive of other responses]

SECTION 6: Please tell us about your local congregation's missions communications

CM01. [If LT01a > 0] In the last 12 months, I personally connected with our local church's long-term, career missionaries through (Check all that may apply) [Randomize]

- Facebook or other social media
- Skype or other video links
- Email
- Letters and mailings
- Telephone
- Visits to mission field

CM02. Our local church's children's program includes an ongoing mission component focused on ministry outside of Canada. [Single Answer]

- Strongly Agree
- Moderately Agree
- Moderately Disagree
- Strongly Disagree
- Don't know
- Not Applicable

CM03. The most prominent mission advocate or mobilizer in our local church is: [\[Randomize, Single answer\]](#)

- Senior / Lead Pastor
- Associate Pastor
- Youth or Young Adult Pastor
- Missions Pastor
- Missions Committee member
- Other [\[Anchor at end\]](#)
- Don't know [\[Anchor at end\]](#)

CM04. In the last 12 months, our local church held or helped organize a mission conference. [\[Y/N/DK/NA\]](#)

CM07a. I start relationships with missionaries or mission projects because of: (Check all that apply) [\[Randomize\]](#)

- Prior relationships with missionaries or mission organizations
- Promotional Material (i.e. brochures, letters, bulletin inserts)
- Exposure at mission conferences
- Trusted recommendations
- Direct contact from mission agency representatives
- Advertisements
- In-person presentation by a missionary
- Exposure through social media and the internet
- Other [\[Anchor at end\]](#)
- Not applicable [\[Exclusive of other responses\]](#)

	Daily	A few times a week	Weekly	A few times a month	Monthly	Quarterly	A few times a year	Not at all
CM08a. If they are able, I expect the missionaries I support to stay in contact with me through social media:								

FN03. In our local congregation, decisions about missions funding are most influenced by: [Randomize, Single answer]

- Senior or Lead Pastor
- Missions pastor
- Missions Committee
- Church board
- Congregation at an annual meeting
- An influential member without a formal mission role
- Other [Anchor at end]
- Not Applicable [Anchor at end]
- Don't know [Anchor at end]

SECTION 7: Please tell us about how you understand missions

	Strongly Agree	Moderately Agree	Moderately Disagree	Strongly Disagree	Don't know
MU01. Social justice is as important as evangelism.					
MU02. Effective missions are those that make the most difference in the most people's lives.					
MU03. The mission fields of greatest need are among those who have had little or no opportunity to hear the Good News of Jesus Christ.					
MU04. Missionaries should meet people's practical needs before they preach the Gospel to them.					
MU05. Local churches must be engaged both globally and locally if they are to be faithful to the Great Commission.					
AG01. Mission agencies or denominations are better equipped to care for and supervise missionaries than local churches.					
AG02. The local church has the primary responsibility for obeying the Great Commission, not mission agencies or denominations.					

SECTION 8: Thank you!

Lay Survey, French

Introduction

Nous procédons à une enquête portant sur les croyances et pratiques des Canadiens au sujet des missions. Bien que plusieurs d'entre vous puissent ne pas vous considérer comme religieux, nous souhaitons quand même connaître vos opinions – à vrai dire, nous aimerions tout spécialement savoir ce que vous pensez parce que notre portrait du Canada serait incomplet sans votre apport. Cette enquête prendra environ 12 minutes. Merci de partager vos opinions avec nous.

SECTION 1 : Parlez-nous de votre église locale, si vous en avez une.

CH02a. Qu'est-ce qui décrit le mieux l'emplacement de votre église locale ? [Single Answer]

- Urbain
- Suburbain
- Rural
- Ne s'applique pas

CH04. CH04. Qu'est-ce qui décrit le mieux la composition ethnique majoritaire de votre église locale ? [Single Answer]

- Africain
- Africain-américain
- Caucasien (ascendance européenne)
- Chinois
- Philippin
- Hispanique
- Coréen
- Asiatique du sud
- Vietnamien
- Multiculturel
- Autre
- Ne sais pas
- Ne s'applique pas

CH04Autre. [If CH04 = "Other"] [Open-ended]

CH05a. Au cours des 12 derniers mois, quelle a été l'assistance moyenne à la réunion d'adoration hebdomadaire ? [Single Answer]

- 1 à 80
- 81 à 120
- 121 à 200
- 201 à 300
- 301 à 500
- 501 à 1,000
- Plus de 1 000
- Ne sais pas
- Ne s'applique pas

SECTION 2 : Dites-nous qui vous êtes.

DM01a. Qu'est-ce qui décrit le mieux votre poste au sein de votre église locale ? [Single Answer]

- Pasteur
- Ancien ou diacre
- Membre du comité des missions
- Chef de petit groupe
- Dirigeant de la louange
- Membre
- Assistant / adhérent
- Ne sais pas
- Ne s'applique pas

DM04. À quelle fréquence lisez-vous la Bible en plus de lors de réunions religieuses ? [Single Answer]

- Chaque jour
- Quelques fois par semaine
- Une fois par semaine
- Une ou deux fois par mois
- Quelques fois par année
- Rarement
- Jamais

ST01. Au cours des 10 dernières années, combien de voyages de mission à court terme avez-vous faits ? [Non-negative integer]

SECTION 3 : Parlez-nous de votre plus récent voyage de mission à court terme.

ST02. [If ST01 > 0] Dans quel pays êtes-vous allé lors de votre plus récent voyage de mission à court terme ? [Open-ended]

ST03. [If ST01 > 0] Quel a été le coût total par membre de l'équipe de votre plus récent voyage de mission à court terme ? [Non-negative dollar amount]

ST04. [If ST01 > 0] Quel pourcentage du coût de votre plus récent voyage de mission à court terme estimez-vous avoir payé directement ? [Non-negative percent]

ST05. [If ST01 > 0] Combien de temps a duré votre plus récent voyage de mission à court terme ? [Single Answer]

- 1 à 7 jours
- 8 à 14 jours
- 15 à 30 jours
- 31 à 90 jours
- 91 à 120 jours
- Plus de 120 jours

ST16a. [If ST01 > 0] Notre église locale a exigé une orientation et formation préalable pour mon plus récent voyage de mission à court terme. [Y/N/DK]

ST17a. [If ST01 > 0] Notre église locale a exigé une séance de récapitulation au retour de mon plus récent voyage de mission à court terme. [Y/N/DK]

ST06. [If ST1 > 0] Lors de votre plus récent voyage de mission à court terme, avez-vous partagé verbalement vous-même la bonne nouvelle de Jésus Christ avec au moins une personne ? [Y/N/DK/NA]

SECTION 4 : Parlez-nous de vos missions à court terme et de votre église locale.

ST07. Au cours des 5 dernières années, est-ce que des gens de votre église locale sont allés en voyage de mission à court terme ? [Y/N/DK]

ST08. Les voyages de mission à court terme durent normalement : [Single answer]

- 1 à 7 jours
- 8 à 14 jours
- 15 à 30 jours
- 31 à 90 jours
- 91 à 120 jours
- Plus de 120 jours
- Ne sais pas

	Fortement d'accord	Modérément d'accord	Modérément en désaccord	Fortement en désaccord	Ne sais pas
ST11. La croissance spirituelle des membres de l'équipe de mission à court terme est le but premier des voyages de mission à court terme.					
ST12. Tous les Chrétiens devraient avoir une occasion de participer à un voyage de mission à court terme.					
ST13. [If ST07 = Y] Les missions à court terme ont un meilleur taux de rendement du capital investi par notre église locale que l'envoi à long terme de missionnaires de carrière.					
ST14. Les membres de l'équipe de mission à court terme ne sont pas sur le terrain de mission assez longtemps pour justifier l'effort d'apprendre la culture et les coutumes locales.					
ST15. Les non-chrétiens ayant des compétences et aptitudes à mettre à contribution devraient être autorisés servir sur des équipes de mission à court terme.					

ST18. [If ST07 = Y] Au cours des 5 dernières années, lesquelles des tâches suivantes ont effectuées les membres d'équipe de mission à court terme de votre église locale ? (Cochez toutes celles qui s'appliquent)

- Art plastique, dramatique
- Construction, réparation
- Ministères des enfants, école biblique de vacances
- Lutte contre la traite des personnes
- Encouragement aux missionnaires sur le terrain
- Gérance de l'environnement
- Évangélisation, formation de disciples
- Soins médicaux, de santé
- Ministère de la musique, adoration
- Ministère de paix et de réconciliation
- Ministère de la prière, Marche de prière
- Prestation de formation théologique
- Secours et développement
- Service aux orphelins ou orphelinats
- Justice sociale
- Ministère des sports
- Enseignement de l'anglais ou du français langue seconde
- Voyage exploratoire
- Autre [Write-in space]
- Ne sais pas [Exclusive of other responses]

SECTION 5 : Parlez-nous des missions à long terme de carrière et votre église locale.

LT01a. Au cours des 12 derniers mois, combien de missionnaires à long terme de carrière votre église locale a-t-elle appuyés financièrement ? [Single Answer]

- 0 (aucun)
- 1 ou 2
- 3 à 5
- 6 à 10
- 11 à 20
- 21 ou plus
- Ne sais pas

LT02. J'apporte personnellement une aide financière à des missionnaires à long terme de carrière. [Y/N]

	Fortement d'accord	Modérément d'accord	Modérément en désaccord	Fortement en désaccord	Ne sais pas
LT03. Il est préférable d'envoyer de l'argent à des missionnaires indigènes que d'envoyer des missionnaires à long terme de carrière du Canada.					
LT04. [If LT01a > 0] Je comprends les buts de ministère des missionnaires à long terme de carrière que notre église locale appuie.					
LT05. Malgré toutes leurs bonnes intentions, les missionnaires à long terme de carrière canadiens font souvent plus de tort que de bien.					
LT06. L'église locale devrait lancer le défi à ses jeunes de considérer une carrière de missions à long terme.					
LT07. Sauf quand on m'y invite, je ne prie pas pour les missionnaires à long terme de carrière.					
LT08. L'église locale joue un rôle critique dans le discernement de l'appel d'une personne à une carrière de missions à long terme.					
LT09. Nous ne devrions pas envoyer des missionnaires à long terme de carrière travailler dans des situations dangereuses.					
LT10. Le monde vient à nous; il n'est plus nécessaire d'envoyer des missionnaires à l'extérieur du Canada.					
FN08a. Avant d'appuyer financièrement un missionnaire, j'ai besoin d'être convaincu que les honoraires perçus par les organismes de ministère rendront le travail du missionnaire plus efficace.					
FN09. Si nos finances étaient serrées, j'appuierais la décision de notre église locale de réduire son budget pour les missions afin de pouvoir payer nos pasteurs.					

LT15. Quelle est normalement la durée d'une mission à long terme pour un missionnaire de de carrière:

[Single Answer]

- Moins d'un an
- 1 à 2 ans
- 3 à 5 ans
- 6 à 10 ans
- 11 à 20 ans
- Plus de 20 ans
- Ne sais pas

LT16. De quelle formation les missionnaires à long terme de carrière ont-ils besoin pour réussir dans leurs ministères ? (Cochez tous ce qui s'applique)

- Formation linguistique
- Comprendre la culture
- Diplôme universitaire
- Diplôme d'un collège biblique ou séminaire
- Formation dans une profession ou un métier
- Formation pour enseigner le français comme langue seconde
- Développement social et économique
- Formation dans la religion de la majorité du pays
- Aucune formation nécessaire, simplement un appel [exclusive of other responses]

SECTION 6 : Parlez-nous des communications de votre congrégation locale en matière de missions

CM01. [If LT01a > 0] Au cours des 12 derniers mois, j'ai communiqué personnellement avec les missionnaires à long terme de carrière de notre église locale au moyen de (Cochez tous ceux qui s'appliquent) [Randomize]

- Facebook ou autre médium social
- Skype ou autre lien vidéo
- Courriel
- Lettres et envois postaux
- Téléphone
- Visites sur le terrain de mission

CM02. Le programme pour les enfants de notre église locale comporte un volet permanent sur les missions axé sur le ministère à l'extérieur du Canada. [Single Answer]

- Fortement d'accord
- Modérément d'accord
- Modérément en désaccord
- Fortement en désaccord
- Ne sais pas
- Ne s'applique pas

CM03. The Dans notre église locale, le promoteur ou mobilisateur des missions le plus en évidence est : [Randomize, Single answer]

- Pasteur principal / en chef
- Pasteur associé
- Pasteur des jeunes ou jeunes adultes
- Pasteur des missions

Canadian Evangelical Missions Engagement Study (CEMES)

- Membre du comité des missions
- Autre [Anchor at end]
- Ne sais pas [Anchor at end]

CM04. Au cours des 12 derniers mois, notre église locale a organisé ou aidé à organiser une conférence sur les missions. [Y/N/DK/NA]

CM07a. J'entre en relations avec des missionnaires ou des projets missionnaires parce que : (Cochez tous les choix qui s'appliquent) [Randomize]

- Relations antérieures avec les missionnaires ou organisations missionnaires
- Matériel de promotion (c.-à-d., brochures, lettres, encarts dans bulletin)
- Exposition lors de conférences sur les missions
- Recommandations de confiance
- Contact direct de représentants d'une agence missionnaire
- Annonces
- Présentation en personne par un missionnaire
- Exposition par médias sociaux et Internet
- Autre [Anchor at end]
- Ne s'applique pas [Exclusive of other responses]

	À chaque jour	Quelques fois par semaine	À chaque semaine	Quelques fois par mois	À chaque mois	À chaque trimestre	Quelques fois par année	Pas du tout
CM08a. S'ils en sont capables, je m'attends à ce que les missionnaires que j'appuie se tiennent en contact avec moi par les médias sociaux :								

FN03. Dans notre congrégation locale, les décisions au sujet du financement des missions sont surtout influencées par : [Randomize, Single answer]

- Pasteur principal ou en chef
- Pasteur des missions
- Comité des missions
- Conseil d'administration de l'église
- Congrégation à l'assemblée annuelle
- Un membre influent sans rôle officiel concernant les missions
- Autre [Anchor at end]

- Ne s'applique pas [Anchor at end]
- Ne sais pas [Anchor at end]

SECTION 7 : Dites-nous comment vous comprenez les missions

	Fortement d'accord	Modérément d'accord	Modérément en désaccord	Fortement en désaccord	Ne sais pas
MU01. La justice sociale est aussi importante que l'évangélisme.					
MU02. Les missions efficaces sont celles qui font la plus grande différence dans la vie du plus grand nombre de gens.					
MU03. Les champs de mission ayant les plus grands besoins sont ceux qui ont eu peu ou pas d'occasion d'entendre la bonne nouvelle de Jésus Christ.					
MU04. Les missionnaires devraient répondre aux besoins pratiques des gens avant de leur prêcher l'Évangile.					
MU05. Les églises locales doivent être engagées mondialement et localement si elles veulent être fidèles à la Grande Commission.					
AG01. Les agences ou confessions missionnaires sont mieux équipées pour prendre soin et superviser les missionnaires que ne le sont les églises locales.					
AG02. L'église locale a pour responsabilité première d'obéir à la Grande Commission et non aux agences ou confessions missionnaires.					

SECTION 8 : Merci!